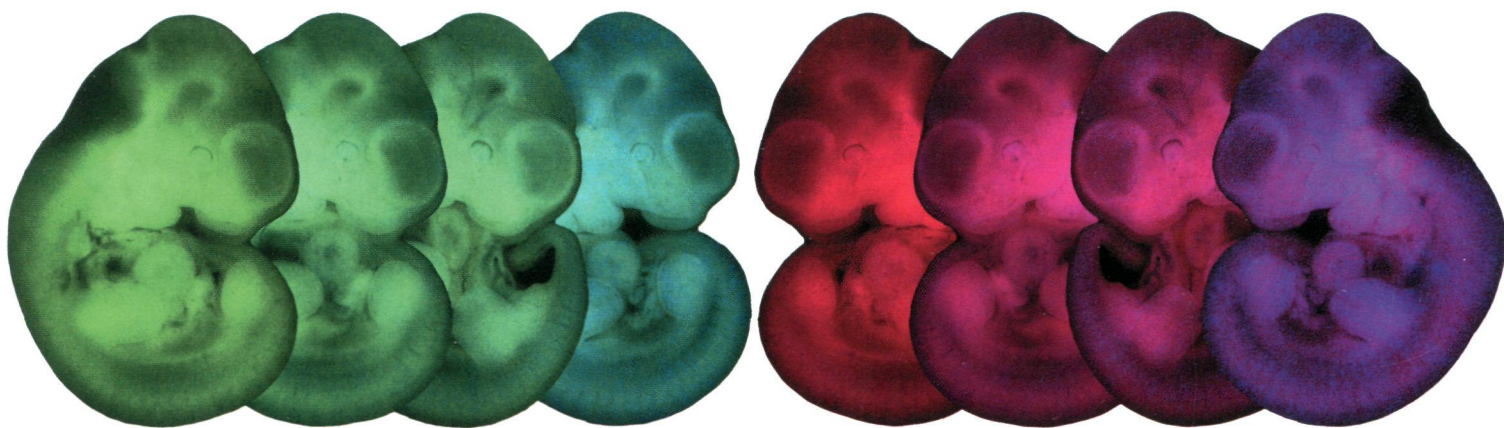


NU
N28/e

nature

THE INTERNATIONAL WEEKLY JOURNAL OF SCIENCE



*Life-and-death competition between
cells in the mouse embryo* **PAGE 39**

NUTRITION

CIVILIZING INFLUENCE

*How lactose tolerance
changed Europe*

PAGE 20



GENDER

HIS AND HERS CELLS

*Sex differences
start early*

PAGE 23

CELL BIOLOGY

A MATTER OF DEGREES

*A nanothermometer fit
for a single cell*

PAGES 36 & 54

NATURE.COM/NATURE

1 August 2013 £10

Vol. 500, No. 7460



9 770028 083095

CONTENTS

1 August 2013 / Vol 500 / Issue No 7460

THIS WEEK

EDITORIALS

- 5 **JAPAN**
The test for Abenomics
Japan's Prime Minister should listen to researchers in his science policy-making
- 5 **FORENSIC SCIENCE**
Forensics fiasco
Guidance is sorely needed to restore responsibility to forensic science



WORLD VIEW

- 7 **Pakistan must seize the chance to revive its science**
Ehsan Masood
The nation's science-for-growth strategy needs a heavy-hitting science minister

RESEARCH HIGHLIGHTS

- 8 **SELECTIONS FROM THE SCIENTIFIC LITERATURE**
Hive of infection / Carbon stocks captured / Deformable metamaterials / Turtles saved / 'Unknown gene' knockouts / Neanderthal sex test / Subatomic images

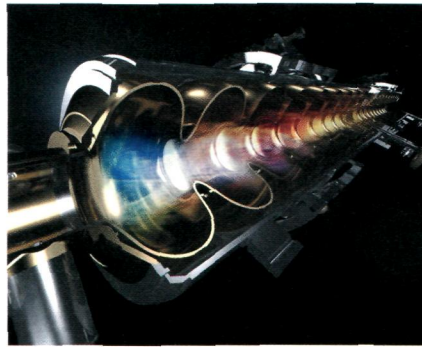
SEVEN DAYS

- 10 **THE NEWS IN BRIEF**
Sex researcher Virginia Johnson dies / First images from NASA's solar observatory / Massive telecommunications satellite launches / US plan to keep Asian carp out / Drug industry moves to open data stores

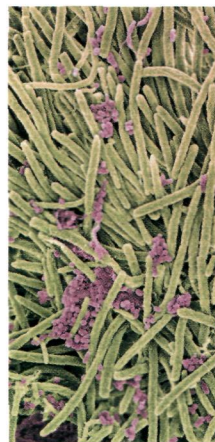
CAREERS

- 111 **RELOCATING**
Middle Eastern promise
Qatar and other Arab states aspire to science hub status — but test the waters before taking the plunge
- 113 **COLUMN**
Too much hype
Monika Maleszewska
Scientists need to understand self-promotion and how far to take it
- 113 **CAREER BRIEFS**

NEWS IN FOCUS



- 13 **PHYSICS**
Two labs jostle for position as race to host next US X-ray source heats up



14 BIOMEDICINE

NIH explores ways to check reproducibility of research results

16 MICROBIOLOGY

Downsized Human Microbiome Project looks for new home

18 CLIMATE

Hard rock is the medium of choice for locking up carbon dioxide

FEATURES

ARCHAEOLOGY

The milk revolution

How a single genetic mutation led to an ancient European invasion [PAGE 20](#)



COMMENT

- 23 **BIOLOGY**
Cell sex matters
Elizabeth Pollitzer
Researchers, funders and journals must acknowledge that cells from males and females can behave differently

BOOKS & ARTS



ORNITHOLOGY

Soar point

Nicky Clayton finds much to enjoy in the story of our dealings with birds
[PAGE 25](#)

26 ENVIRONMENT

Blanking out the mess
Edward Humes

27 BOOKS IN BRIEF

28 GENOMICS

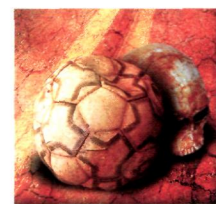
The big blueprint
Gene Russo

CORRESPONDENCE

- 29 Communication fails Japan / Too much reliance on bibliometrics / Time lapse in awards for excellence / Tigers edged out / Music is not a science

OBITUARY

- 30 **Kenneth Geddes Wilson (1936–2013)**
Leo P Kadanoff



FUTURES

116 **The best of us**
Lee Hallison

CONTENTS

1 August 2013 / Vol 500 / Issue No 7460

RESEARCH

NEW ONLINE

- 31 Papers published this week at nature.com

NEWS & VIEWS

32 REGENERATIVE BIOLOGY

On with their heads

Altered Wnt/ β -catenin signalling in regeneration-deficient flatworms
Andr s Simon

SEE LETTERS P.73, P.77 & P.81

33 CLIMATE SCIENCE

Unequal equinoxes

Ocean turbulence and the equatorial Pacific climate

Shang-Ping Xie SEE LETTER P.64

34 ALZHEIMER'S DISEASE

From big data to mechanism

Identification of *APOE4* effectors through integrative analysis
Vivek Swarup & Daniel H Geschwind

SEE ARTICLE P.45

36 PSYCHOLOGY

Spot the gorilla

Inattentive blindness among radiologists

Sadaf Shadan

36 NANOTECHNOLOGY

Tiny thermometers used in living cells

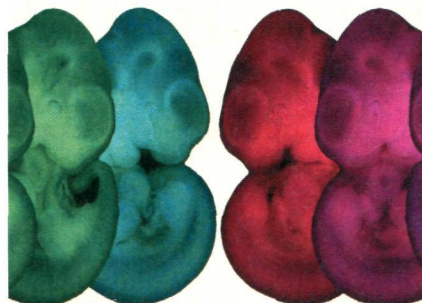
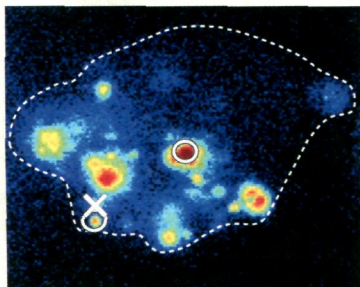
Temperature changes measured using nanodiamonds

Konstantin Sokolov SEE LETTER P.54

APPLIED PHYSICS

Think small

A nanothermometer that zeroes in on a single cell could be big in the world of nanotechnology. PAGE 54



ON THE COVER

Battle lines

Differences in *Myc* dose between neighbouring cells in the developing mouse embryo determine which survives and which suffers cell death. The cover shows fluorescence-based detection of a cell population shift in embryos undergoing increasing levels of cell competition from left to right. PAGE 39

37 CANCER

Angiogenic awakening

Angiogenesis induces the exit of metastasized tumour cells from dormancy

Neta Erez

ARTICLES

39 DEVELOPMENTAL BIOLOGY Myc-driven endogenous cell competition in the early mammalian embryo

C Claver a, G Giovinazzo, R Sierra & M Torres

45 NEUROSCIENCE Integrative genomics identifies *APOE  4* effectors in Alzheimer's disease

H Rhinn et al. SEE N&V P.34

LETTERS

51 ASTRONOMY An age difference of two billion years between a metal-rich and a metal-poor globular cluster

B M S Hansen et al.

54 APPLIED PHYSICS Nanometre-scale thermometry in a living cell

G Kucsko et al. SEE N&V P.36

59 MATERIALS SCIENCE Stretchable nanoparticle conductors with self-organized conductive pathways

Y Kim et al.

64 OCEANOGRAPHY Seasonal sea surface cooling in the equatorial Pacific cold tongue controlled by ocean mixing

J N Moum, A Perlin, J D Nash & M J McPhaden SEE N&V P.33

68 VOLCANOLOGY Feeding andesitic eruptions with a high-speed connection from the mantle

P Ruprecht & T Plank

73 DEVELOPMENTAL BIOLOGY The molecular logic for planarian regeneration along the anterior–posterior axis

Y Umesono et al. SEE N&V P.32

77 DEVELOPMENTAL BIOLOGY Restoration of anterior regeneration in a planarian with limited regenerative ability

J M Sikes & P A Newmark SEE N&V P.32

81 DEVELOPMENTAL BIOLOGY Reactivating head regrowth in a regeneration-deficient planarian species

S-Y Liu et al. SEE N&V P.32

85 NEUROSCIENCE Dual-mode operation of neuronal networks involved in left–right alternation

A E Talpalar et al.

89 STEM CELLS AID stabilizes stem-cell phenotype by removing epigenetic memory of pluripotency genes

R Kumar et al.

93 MOLECULAR BIOLOGY A stable transcription factor complex nucleated by oligomeric AML1–ETO controls leukaemogenesis

X-J Sun et al.

98 BIOPHYSICS Reshaping of the conformational search of a protein by the chaperone trigger factor

A Mashaghi et al.

102 STRUCTURAL BIOLOGY Structural basis for the inhibition of bacterial multidrug exporters

R Nakashima et al.

107 STRUCTURAL BIOLOGY Unusual base pairing during the decoding of a stop codon by the ribosome

I S Fernández et al.